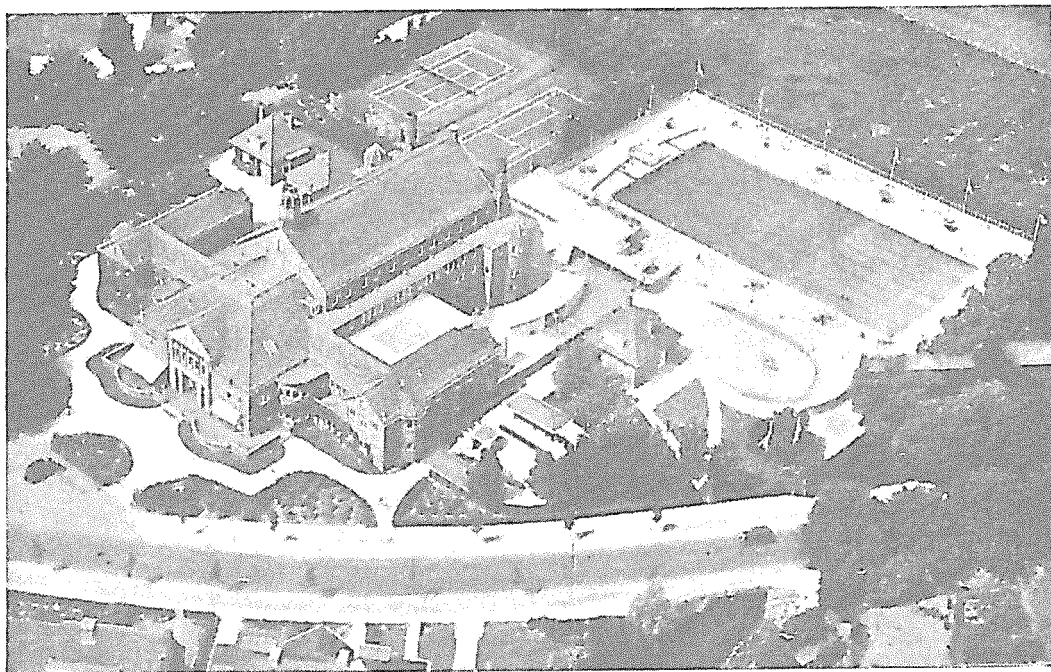


28e JAARGANG

CLUBORGaan

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:
Stoop's Bad, Overveen



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.
Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

Voor iets fijns naar Van Westen Banketbakkerij-Kokerij Zijlweg 94 - Haarlem Telefoon 109 70	ONZE OEFENUREN : Stoop's Bad: donderdag ADSPIRANTEN 17.00—18.00 uur OUDEREN vrijdag 20.00—22.00 uur
Sportmagazijn Gretha de Bruijn Ruime parkeergelegenheid TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116	Alleen voor beter schilderwerk J. P. de Boer SOENDAPLEIN 4 HAARLEM Tel. 50279
Hotel - Café - Restaurant „Zijlhoeve” gelegenheid voor vergadering, receptie en diner Moderne zaal ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663	Voor DE MODERNSTE BRILLEN naar Opticien P. v. d. Geest Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131
 Victoria CHO KWI Een ware traktatie Victoria biscuits zijn knapperbros van versheid.  115 ct per rol	Kolen van Honing In iedere woning G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel Nieuwe Gracht 36 - Haarlem Telefoon 10230 - 34059 OOK OLIE VERKRIJGBAAR Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken LIPS' Slotenfabriek PHILITE Bouwbeslag BELZER gereedschappen GIEBELS IJZERHANDEL N.V. Ged. Oude Gracht 5-7 - Haarlem Telefoon 11304 - 21355

MAANDEBLAD "HET VIJGEBLAD"

- september 1964 -

Redactie:

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20
Voorschoten - tel. 01717 - 2037.

Secretariaat:

A.J. van Ommeren
Bestevaerstraat 7
Haarlem - tel. 43345

28^e JAARGANG - N^o 2

Officieel orgaan van de
Haarlemse Zwem- en Poloclub

H. V. G. B. !
-Opgericht: 15 juni 1900-

Penningmeester:

J.J. Hogeland Jr. - Marnixplein 5
Haarlem - telefoon 02500 - 57561
::::: GIRO nr 45 97 34 :::::

WINTERSEIZOEN 1964 - 1965

Hoe staat het met de
plannen hiervoor ???

De KNZB heeft het gesloten seizoen 1964 vastgesteld van 25 september tot en met 23 oktober. Evenals bij de moderne trainingsmethoden de gewoonte is, moeten wij de perioden van activiteiten afwisselen met perioden van rust. In deze rustpauze mogen geen wedstrijden, zelfs geen onderlinge, gehouden worden. Een mooie gelegenheid om deze tijd te gebruiken - en daar zijn we gelukkig nog wel vrij in - voor het maken van plannen betreffende het winterseizoen.

Zo zullen er toch zeker wel twee of liever drie onderlinge zwemwedstrijden op het programma komen? Oefenen is prettig, maar als je op gezette tijden niet aan wedstrijden kan deelnemen, dan verdwijnt vaak vrij snel al het enthousiasme. Een variatie op de normale onderlinge wedstrijden is ook mogelijk door eens contact op te nemen met een andere zwemvereniging uit Stoop en gecombineerde wedstrijden te houden. Ik kan mij herinneren dat zo iets in 1948 een groot succes is geweest met als klap op de vuurpijl een 40 x 50 m. vrije slag estafette tussen beide verenigingen.

Wat te zeggen van een klein polotoernooi voor aspiranten, jeugd en veteranen? Zeg niet, dat dit onmogelijk is. Met korte speeltijden en een prima organisatie is een toernooi met vier ploegen voor een van bovengenoemde groepen op een vrijdagavond zeker uitvoerbaar. Wil HVGB mee blijventellen in de KNZB dan moeten, naast de afwikkeling van de normale zaken (één en ander loopt goed bij HVGB en we mogen het Bestuur en de TC hiervoor dankbaar zijn) ook op bovenstaand gebied activiteit worden getoond.

De voorpagina van het volgende maandblad staat ter beschikking voor de aankondiging van het winterprogramma.

Uw redacteur.

==////==////==

2.

Met grote ontsteltenis ontvingen wij het droevige bericht van het overlijden van de Heer

J.B. Roest Sr.

Jarenlang heeft hij als donateur de vereniging gesteund en van zijn medeleven met het wel en wee doen blijken.

Zijn nabestaanden wensen wij veel sterkte toe in deze moeilijke dagen.

Moge hij in vrede rusten.

Mededelingen van het secretariaat :

Nieuwe leden: van Meer, Hendrik F. Joh.Verhulstweg 48, Bl'daal;
van Tongeren, A. Joh.de Breukstraat 16, Haarlem;
Hofer, Johanna M. Roomer Visserstr. 295, Haarlem;
Lammerts v.Bueren, Herman G.

Zandvoorterallee 7, Heemstede;
Lokorse, Robert A. Ostadestraat 7, Haarlem;
Smit, Joanna M. Terhoffstedeweg 28, Overveen;
van Essen, Lian A. Schoonoordlaan 16, Overveen;

Wijziging : Henk Schornagel - Kinheimplein 2 - Bloemendaal.

D E O E F E N U R E N .

+++++

Reeds hebben de eerste trainingsavonden weer plaats gevonden. Er zijn oefenschema's ontworpen om te trachten die uren, welke wij ter beschikking hebben, zo voordelig mogelijk te benutten. Het zwaartepunt van de HVGB-training, die van het 1ste, is verlegd naar de vrijdagavond. Het vroege zondagochtend-uur bleek voor talrijke ouderen een bezwaar te zijn. De jongere leden zullen nu dit uur gebruiken om een extra training te ontvangen. Coes Hoogendoorn zal de zwemtraining van de oudere adspiranten leiden. Joep van Ommeren is present om de jongere adspiranten de geheimen van het waterpolo te ontsluiten. Zoals reeds hierboven werd aangehaald zal het eerste zevental vrijdags worden getraind en wel door Jacques Hogeland. Van acht uur tot half negen zal met uitzondering van een smalle baan, het gehele bassin hiervoor beschikbaar zijn. De hiervoor uitgekozen spelers dienen om tien voor acht aanwezig te zijn om zodoende het volle profeit te trekken van dit eerste halfuur. Hiermede is dus een belangrijke stap gedaan om pogingen in het werk te stellen, terug te keren in de 2de klasse. Na half negen komen ook de andere leden aan bod. Late zij van deze mooie gelegenheid profiteren. Een grotere opkomst dan verleden jaar is hierbij zeker gewenst.

-O-O--O-O-

DE SPORTKEURING.

De aanvragen voor sportkeuring van onze leden, die deelnemen aan zwemen en polowedstrijden, zijn weer verzonden. Zo zullen dan ook velen binnenkort voor deze keuring worden opgeroepen. In dit verband worden de leden er weer attent op gemaakt dat de hiervoor benodigde kosten reeds door de penningmeester van HVGB zijn voorgesloten. Indien geen gehoor wordt gegeven aan de oproep, dus bij "NIET OPKOMEN", worden de keuringskosten niet terugbetaald en er zal een nieuwe aanvraag om gekeurd te worden moeten worden ingediend. Deze nieuwe aanvraag betekent dan ook weer keuringsgeld betalen. Alleen bij ziekte wordt de helft terugbetaald. In zo'n geval tijdig afbellen en na herstel een briefje van de huisdokter overleggen. Strengere bepalingen, maar aan de praktijk getoetst. Het bestuur verzoekt U aan het bovenstaande de nodige aandacht te besteden en rekent op Uw aller medewerking. VERGEET dus niet Uw KEURINGS-DATUM !!!

A.J. van Ommeren.

~~~~~  
-o-o-o-o-o-

WAAR BLIJVEN DE PENNINGEN ??

Nog steeds blijken er leden en donateurs te zijn, die hun contributie respectievelijk donatie voor het jaar 1964 niet hebben voldaan. Merkwaardig is dit natuurlijk wel, want over enkele maanden moeten de kwitanties voor het volgend jaar al weer worden aangeboden. Mag ik U dringend verzoeken Uw verzuim direct goed te maken ? De postgirorekening van HVGB is : 45 97 34.

J.J. Hogeland Jr.

==//==//==

GETWOGTEN MAAR TE LICHT BEVONDEN.

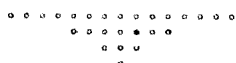
.....door Bert Aarsen.

Voor de laatste maal in het seizoen maakten wij ons zondag 23 augustus l.l. op om strijd te gaan leveren. Goed gemutst en bezielde met de beste voornemens startten wij van het Stationsplein om als gast van "Sleutelstad" in Leiden deel te nemen aan het toernooi voor tweede klassers. Hier lag onze kans om te bewijzen, dat de degradatie een misstap was. Met een illusie armer doch een ervaring rijker togen wij echter huiswaarts. Een ervaring, die ons leerde, dat wij niet geheel ten onrechte zijn gekelderde, want er kleven nog te veel fouten aan ons spel. Ook aan de heilige wil er iets van te maken, ontbreekt het nog te dikwijls. Zonneklaar is komen vast te staan, dat er slechts één manier is om het verloren toernooi te herwinnen; trainen en nog eens trainen tot de brokken er afvliegen. Met dit voor ogen en de wil om te tonen wat wij waard zijn moeten wij volgend jaar de "weg terug" weer weten te vinden.

4.

Tegen Merwede - volgens Cees Hartel de sterkste ploeg van het tornooi - begonnen wij niet onverdienstelijk. Met 3 - 2 trokken wij aan het langste eind in een harde strijd, die echter meedogenloos onze schotloosheid toonde. Peter en Theo maakten de goals. Van De Zijl kregen wij een les-waterpolo. Tempo, enthousiasme en felheid waren wapenen, die onze tegenstanders beter wisten te hanteren dan wij en we kregen met 5 - 2 onder uit de zak. Erik en Theo zorgden er voor, dat de nederlaag niet al te groot werd. Van onze competitie-tegenstander Dolfijn kregen we klop met 5 - 3. Frank Dellenbag en Uw verslaggever scoorden voor HVGB. Het resultaat was dus teleurstellend; wij hebben ons niet kunnen re-vancheren en vielen buiten de prijzen, die nu veroverd werden door De Zijl, Sleutelstad en De Gouwe.

Duidelijk is wel getoond, dat het spelen van een wedstrijdje allèen niet voldoende is om tot resultaten te komen. Gezamenlijk trainen brengt eenheid in de ploeg en daar zullen wij naar toe moeten groeien. Onze ogen zijn geopend en laten wij er goed mee uitkijken tot nieuwe glorie van ons HVGB.



# Lijst van CLUBRECORDS per 1 oktober 1964.

van het zwemsecretariaat.

## Dames :

|                               |               |         |           |
|-------------------------------|---------------|---------|-----------|
| 50 m vrije slag               | M. Marsman    | 31,5    | 12- 3-'48 |
| 100 m " "                     | M. Marsman    | 1.08.8  | 3- 2-'48  |
| 200 m " "                     | M. Marsman    | 2.39.7  | 21- 2-'48 |
| 400 m " "                     | M. Marsman    | 5.49.7  | 10- 8-'48 |
| 1000 m " "                    | R. Severijnse | 15.24.- | 2- 8-'52  |
| 50 m schoolslag               | W. de Jong    | 41.8    | 27- 6-'48 |
| 100 m " "                     | M. Fuykschot  | 1.30.8  | 11- 3-'56 |
| 200 m " "                     | N. de Zwart   | 3.18.9  | 13- 7-'53 |
| 50 m rugslag                  | M. Marsman    | 39.-    | 17-11-'48 |
| 100 m " "                     | I. Jansen     | 1.26.7  | 18- 3-'51 |
| 200 m " "                     | N. Kint       | 3.35.5  | 19- 1-'47 |
| 3 x 50 m wisselslag pers.     | M. Marsman    | 2.13.8  | 18- 7-'47 |
| 4 x 50 m " " "                | N. Smit       | 3.14.7  | 4- 4-'54  |
| 3 x 50 m wisselslag estafette |               | 1.56.2  | 29- 4-'51 |
| 4 x 50 m " " " "              |               | 2.38.9  | 13- 5-'56 |
| 3 x 100 m " " " "             |               | 4.23.3  | 8- 7-'51  |
| 5 x 50 m vrije slag estafette |               | 2.59.2  | 18- 4-'56 |
| 10 x 50 m " " " "             |               | 6.07.5  | 22- 4-'53 |
| 20 x 50 m " " " "             |               | 14.43.2 | 7- 1-'48  |
| 4 x 100 m " " " "             |               | 5.25.4  | 29- 6-'47 |

Heren :

|                               |                |         |           |
|-------------------------------|----------------|---------|-----------|
| 50 m vrije slag               | T. Boon        | 27.6    | 11- 7-'43 |
| 100 m " "                     | Th. Schouten   | 1.01.1  | 12- 7-'64 |
| 200 m " "                     | Th. Schouten   | 2.14.9  | 6- 8-'64  |
| 400 m " "                     | Th. Schouten   | 4.53.3  | 5- 8-'64  |
| 1000 m " "                    | Th. Schouten   | 13.25.6 | 15- 7-'64 |
| 1500 m " "                    | C. Hoogendoorn | 19.50.- | 18- 7-'60 |
| 50 m schoolslag               | R. Boon        | 35.9    | 13- 5-'56 |
| 100 m " "                     | R. Boon        | 1.18.-  | 23- 6-'57 |
| 200 m " "                     | R. Boon        | 3.04.7  | 9- 6-'54  |
| 50 m vlinderslag              | F. Dellenbag   | 33.-    | 11-10-'63 |
| 100 m " "                     | J. Stutterheim | 1.17.6  | 25- 6-'50 |
| 200 m " "                     | W. Frankenthal | 2.58.3  | 8- 9-'46  |
| 50 m rugslag                  | T. Bijkerk     | 32.2    | 23- 4-'50 |
| 100 m " "                     | Th. Schouten   | 1.09.6  | 22- 2-'64 |
| 200 m " "                     | Th. Schouten   | 2.44.-  | 4- 7-'64  |
| 3 x 50 m wisselsl.pers.       | T. Bijkerk     | 2.02.6  | 15- 6-'50 |
| 3 x 50 m wisselslag estafette |                | 1.35.8  | 18- 7-'49 |
| 4 x 50 m " " " "              |                | 2.18.5  | 27- 7-'53 |
| 3 x 100 m " " " "             |                | 3.43.-  | 1- 7-'50  |
| 4 x 100 m " " " "             |                | 4.58.4  | 31- 8-'63 |
| 5 x 50 m vrije slag estafette |                | 2.26.7  | 11- 6-'53 |
| 10 x 50 m " " " "             |                | 4.57.2  | 23-11-'47 |
| 20 x 50 m " " " "             |                | 10.31.2 | 10-12-'47 |
| 4 x 100 m " " " "             |                | 4.30.5  | 19- 6-'48 |
| 10 x 100 m " " " "            |                | 11.51.5 | 30-10-'48 |
| 4 x 200 m " " " "             |                | 10.55.4 | 22- 3-'48 |
| 40 x 50 m " " " "             |                | 22.23.8 | 9- 1-'48  |

-----  
 .....

Relaas over 19 KM. zwemmen. ..... (vervolg)

Aandachtige lezers en lezeressen van "Het VijGeBlad" zullen bemerkt hebben, dat in het vorige maandblad geen plaats meer was voor 3 km ! Cees Hoogendoorn had in 8 dagen tijd zo'n 19 km afgewerkt en dat bleek teveel. Er zijn grenzen ! Hier zijn dan de overgebleven 3 kilometers.

(Red.)

26 juli -- 3 km in Oosterhout.

Op terugreis naar Haarlem (25 juli had Cees deelgenomen aan de 2 km in Gent België. Red.) hebben wij nog even een 3-tal km gezwommen op langebaanwedstrijden van de Warande. De vrije slag werd weer een overwinning

6.

voor J. Schans. Bijna twee minuten later tikte de eerste Haarlemmer aan. Dit was Rob Gruppelaar van Njord met 40 min. 49 sec. Ondergetekende werd als 8ste geklassificeerd met 44 min. 19 sec. Het is wel merkwaardig dat je bijna steeds weer dezelfde zwemmers ontmoet op al die wedstrijden ! Al met al waren dit weer twee fijne weekends met prachtig weer en goede sport.

Cees.

#### EINDE VAN EEN STIJZOM LANGEBAAAN-WEDSTRIJDEN.

Als we in HVGB over lange-baan spreken, dan spreken we over Cees de Kilometervreter. Die twee begrippen horen bij elkaar. Hij komt maar langzaam op dreef; zijn startsnelheid in polowedstrijden bijv. is een ramp. Als hij echter het goede ritme te pakken heeft, dan is hij niet meer te houden. Zijn 1.02.- op de 100 m geeft wel aan dat dit soms al heel vlug gaat. Alles bijeen heeft hij het nu wel heel erg bont gemaakt. In totaal zwom hij dit jaar op lange baanwedstrijden 44 km. Dus meer dan de afstand Haarlem - Den Haag. Om zijn programma af te werken heeft hij daarbij ook heel wat kilometers moeten reizen. Zijn laatste wedstrijden waren: 15 augustus - 3 km in Blokzijl van de Zwemvereniging Steenwijk. Er was ook hier een grote belangstelling van de zijde van de deelnemers voor de prestatietoet, de 1 en de 3 km wedstrijd. Op het hoofnummer, de 3 km, was het weer eens Bennie Oomen van Njord, die won ! Cees werd 4de na F. Arendsen van 't IJ en B. Walter van DJK. Een Amsterdam - Haarlem aangelegenheid dus.

22 augustus - 4.5 km in Brugge (België).

Damme - Brugge is om in vielertermen te spreken een "klassieker". Cees zou Cees niet zijn als hij daar niet aanwezig was. De Robben uit Hilversum deden hier van zich spreken door de 1ste, 2de en 4de plaats voor zich op te eisen met de zwemmers W. en A. Hermsen en J. Pabruwe. Voor de 5de plaats meldde Cees zich. In plaats van de beroemde vetleren medaille kreeg hij hier als prijs een polshorloge.

Minder prettig was het feit dat bijna de gehele baan in het kroos gezwommen moest worden. Ach Cees, verandering van spijs doet eten, moet je maar denken.

Ap.

#### HET DUKEN KEREN.

(Naar een artikel in "Swimming Times" van de Engelse toptrainer A.D. Kinnear en overgenomen uit het PSV-nieuws)

Tot nu toe is de meest gangbare wijze van keren de zgn. "Kiefer" (genoemd naar de Amerikaanse rugslagzwemmer, die deze methode van keren voor het eerst toepaste, o.a. op de Olympische Spelen in 1936; Red.) geweest, welke methode eigenlijk een halve draai in rugligging is met het hoofd achterover. Een salto achterover met halve schroef, zoals wel wordt gezegd.



Welke naam er aan gegeven moge worden, het is ongetwijfeld een goede wijze van keren. Sedert kort zien wij echter bij talrijke zwemmers van topklasse in Australië en Amerika een andere manier om het keerpunt te nemen. Op het eerste gezicht schijnt het sneller te gaan - het is zeker niet langzamer en verdient daarom alle aandacht.

Een korte omschrijving van deze methode zou kunnen zijn: "een halve draai om de lengteas gevolgd door een duikolijk voorover".

De engels sprekende zwemmers noemen het kortweg de "tumble". In zekere zin is deze keerwijze een navolging van het duikolen bij de borstcrawl, maar dan in omgekeerde zin. Bij het borstcrawl-keren draaien we eerst voorover en schroeven het lichaam dan weer terug tot de borstligging. Het duikolen bij de rugcrawl kan eerst geschieden nadat op het moment van aantikken de rugligging veranderd is in borstligging. Na het voorover duikolen komen we dus op de rug uit klaar voor de afzet.

Het aantikken van de bassinwand geschiedt met één hand, bijv. hier met de rechterhand. In plaats van deze hand recht achterover en enigszins naar rechts uit te halen, gaat deze hand voor het gezicht en de linker-schouder langs, zodat een draai om de lengteas van het lichaam wordt ingezet. Dit alles net even voor het aanraken van de bassinwand. Op het moment dat het contact met de wand een feit is geworden, moet de duikol voorover worden uitgevoerd in aansluiting op de halve draai om de lengteas. Daarmede komt de zwemmer dan op zijn rug te liggen en klaar voor het afzetten.

Evenals bij elke nieuwe techniek schuilt ook hier een addertje onder het gras. Hier, in de mogelijkheid om gediskwalificeerd te worden. De reglementen betreffende de rugslag eisen dat de wedstrijd op de rug gezwommen moet worden, maar zij zetten niet nader uiteen, zoals bij de school- en vlinderslag, dat de schouders h o r i z o n t a a l ghou- den dienen te worden. Dit laat een zekere speling toe. Er kan hieruit voordeel getrokken worden door de halve draai om de lengteas reeds in te zetten voordat is aangetikt. Hierin schuilt echter gevaar. Indien de zwemmer nl. zover om zijn lengteas draait dat hij op de borst komt te liggen - hetzij geheel dan wel gedeeltelijk - dan zal hij gediskwalifi- ceerd worden.

Dit duikolen is een snelle wijze van keren. Niet alleen voor de borst- crawlzwemmer, maar ook voor de rugcrawlzwemmer zit hier winst in.

====//====

POST UIT A M E R I K A van John Felix.

(Als enthousiast lid van HVGB heeft hij vele jaren de midvoor- plaats bezet in onze zeventallen. Opgeklommen van adspiranten - via jeugd - tot uiteindelijk in HVGB 1 was hij gevreesd door zijn harde schot. Eind 1954 emigreerde hij naar Californië. red.)

Hier is dan weer eens een levensteken van dit "kleine" ventje uit Californië (1.90 m en ongeveer 235 pond!). Het is al een tijd geleden dat jullie voor het laatst iets van mij hebben gehoord. Misschien hebben jullie via mijn broer nog iets van mij vernomen. Hij is deze zomer met vakantie in Europa en ik heb hem gevraagd eens bij Stoop's bad langs te gaan en jullie godag te zeggen. Wellicht hebben jullie hem niet meer herkend, want ook hij is bijna 1.90 m en aardig zwaar.

Wie er verantwoordelijk voor is weet ik niet, maar ik vind het ontzettend leuk dat ik iedere maand het "Vijgeblad" ontvang. Zo blijf ik tenminste op de hoogte met het clubnieuws. Hoewel de meeste namen vreemd voor mij zijn, is het toch altijd weer een belevenis hier en daar over oude vrienden uit Nederland te lezen.

Genoeg hierover. Laat ik iets over het leven in Californië of beter San José vertellen. Ik ben nog steeds schoolleraar (wiskunde en lich.opvoeding) aan een HBS in Los Altos en ik heb het best naar m'n zin. 's Morgens heb ik drie meekundeklassen en 's middags twee klassen voor de lich.opvoeding, met o.a. de training van zwem- en waterpoloploeg van de school. Het waterpoloseizoen is in de maanden oktober en november, natuurlijk veel te kort naar mijn zin. De poloploegen deden het dit jaar niet zo goed. De A-ploeg won 7 van de 10 wedstrijden maar de B-ploeg slechts 5 van de 10. Het komende jaar hoop ik dat de ploegen betere resultaten zullen boeken. Tijdens de zomer heb ik nl. 2x per week kunnen trainen, o.a. 's morgens van 6 tot 8 uur. Tijdens het seizoen spelen zij ieder twee wedstrijden per week; een competitiewedstrijd op donderdag en een vriendschappelijke op zaterdag. Alles bij elkaar geeft dat veel werk en jullie kunnen begrijpen dat mijn vrouw daar niet zo gek op is. Voor zes uur 's avonds kom ik nooit thuis uit school en 's morgens ga ik om zeven uur de deur uit. Wat jullie natuurlijk niet zullen geloven, is het feit dat ik voor mijn coachen niet wordt betaald.

Ja, ik vergat nog te vertellen dat iedere HBS hier zijn eigen zwembad heeft, waar naast de polowedstrijden natuurlijk ook de zwemwedstrijden plaatsvinden. Wat dit zwemmen betreft, daarover heb ik geen klagen. In de zwemcompetitie wonnen we zes van de zeven wedstrijden. Van de tien vriendschappelijke ontmoetingen ging er slechts één verloren. De meeste voldoening gaf de victorie over de Santa Clara Highschool, die getraind wordt door de grote George Haines. Zoals jullie wellicht weten, is hij de trainer en coach van de Santa Clara Swim Club, de vereniging met al die uitstekende zwemmers. Hij was trouwens ook de coach van de USA-ploeg voor de Olympische Spelen in 1960. Eén van onze toegenstanders was de bekende Don Schollander. Hij won vanzelfsprekend z'n nummers.

--- Wordt vervolgd ---

|                                 |
|---------------------------------|
| Kopy s.v.p. voor 15 oktober !!! |
|---------------------------------|

Wie witter wil wassen wast  
in de doe-het-zelf-washal

## „de Wezarette”

Bij langzaam oplopende temperatuur  
wordt uw was hagelwit gewassen en  
daarna 5 x gespoeld.

5-6 kg kookwas . . . . f 1.90

dekens . . . . . f 1.25

(1 grote of 2 kleine)

### „DE WEZARETTE”

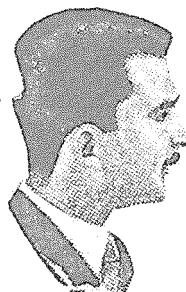
Schreveliusstraat (Ampzingstraat)

bij de St. Bavo - Leidsevaart.

Telefoon 14947

ZEER RUIME PARKEERGELEGENHEID

*Glatz*



## Coiffures

Oude Groenmarkt 24 - t/o Kosterij Grote Kerk  
Telefoon 10412

Voor al uw schilderwerk

## G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5 - Heemstede - Tel. 37910

Wie de weg weet gaat naar  
**Schindeler**

Gen. Cronjéstraat 1a-1b - Telefoon 53334

Uw adres voor KLEDING en  
MODE-ARTIKELN

Kleermakers sinds 1830

## Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Handelsinstituut

## „BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)

Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

## STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

## A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



**Zwem niet door** met het zo hinderlijk-jeukende **xwimmers-oftussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaaren U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zoveel vooraanstaande zwimmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing.
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

**DECYLON**



Verkrijgbaar uitsluitend  
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h  
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

**VESPA**

voor werkelijk goede service

**J. DE GRAAF**

De zaak van vriendschap en vertrouwen

**KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM**

Het gespecialiseerde Vespa-adres

Telefoon 61155 - 62067

**Gazelle rijwielen - Berini bromfietsen**

**ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :**

**verf  
glas  
krug**

**Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131**

Filiaal :

**Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229**

Voor al Uw VERHUIZINGEN en  
TRANSPORTEN

Wagens van 1 tot 20 ton

**N.V. EXPEDITIE ONDERNEMING**

**Tempo**

**ROZENSTRAAT 13 - HAARLEM**  
Telefoon 20020-12525

HIGH FASHION



**FALCON**

**FALCON  
RAINWEAR  
FASHION**